

MedCom guide til mapning af Fælles Sprog III data til indlæggelsesrapporten

Denne mapningsguide er udviklet af MedCom og beskriver hvordan Fælles Sprog III data mappes til Indlæggelsesrapporten, version 1.0.3. Guiden beskriver hvordan FSIII funktionsevnedata mappes til relevant sygeplejefagligt problemområde, samt hvordan potentielle sygeplejefaglige problemområder skal gengives i indlæggelsesrapporten. Denne guide til mapning af Fælles Sprog III data erstatter tidligere anbefalinger til EOJ leverandørerne om mapning af Fælles Sprog III data til indlæggelsesrapporten¹. FSIII anvendes som forkortelse for Fælles Sprog III og ILR for indlæggelsesrapporten. Principperne i mapningsguiden er godkendt af hjemmepleje-sygehusgruppen og KKR digitaliseringsnetværket.

1. Baggrund

Kommunerne er i løbet af de seneste år overgået til ny dokumentationsmetode, Fælles Sprog III (FSIII) på sundheds- og ældreområdet. Den nye dokumentationsmetode har fået betydning for hvordan data overføres til indlæggelsesrapporten.

Flere kommuner har påpeget at der er vigtige og relevante data om borgerens funktionsevne, som ikke kommer med i indlæggelsesrapporten. De nuværende begrænsninger har også medvirket til at nogle kommuner vælger at dokumentere på en anden måde end tilsigtet med FSIII, for at sikre at al relevant data medsendes i indlæggelsesrapporten.

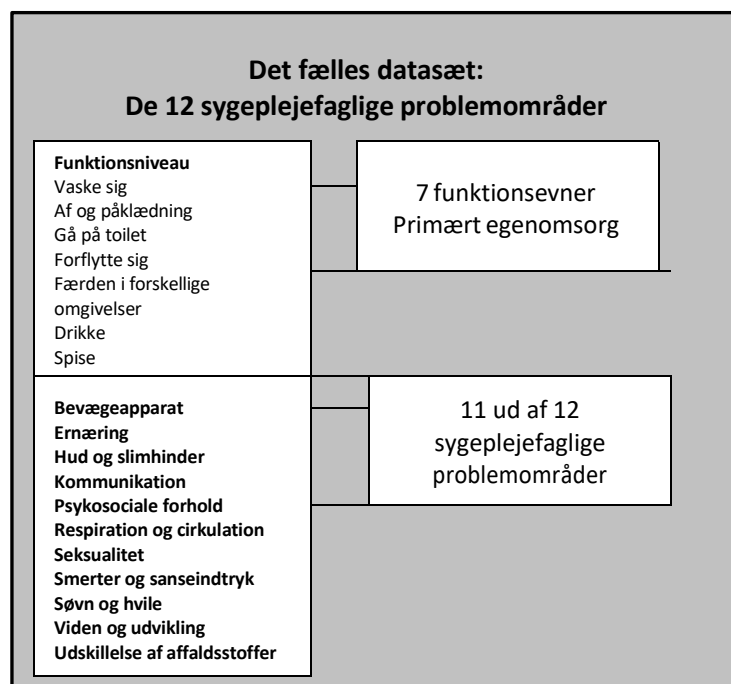
På den baggrund har MedCom i samarbejde med KKR digitaliseringsnetværket, samt FSIII-programmet i KL udarbejdet en løsningsmodel for, hvordan FSIII-data kan medtages i indlæggelsesrapporten, på en ensartet måde, som giver mening for modtageren. Løsningsmodellen er blevet tilpasset i samarbejde med hjemmeplejesygehusgruppen på baggrund af to høringsrunder. Målsætningen for mapningsguiden er at anvende data indenfor kommunal sagsbehandling og dokumentation, som er relevante at medsende ved sektorovergang.

2. Det fælles datasæt i hjemmepleje-sygehus meddelelserne og Fælles Sprog III metoden

Der er enighed i hjemmepleje-sygehusgruppen om at den fællesfaglige datamængde i hjemmepleje-sygehusmeddelelserne er de 12 sygeplejefaglige problemområder, som går på tværs af kommuner og regioner, se nedenstående figur. Princippet er at det er den samme overordnede datastruktur, som benyttes til at beskrive en borger/patient på tværs af sektorerne.

Det første sygeplejefaglige problemområde; Funktionsniveau, har sit eget datafelt i hjemmepleje-sygehusmeddelelserne og her er der udvalgt 7 funktionsevner med fokus på egenomsorg og mobilitet. De øvrige 11 sygeplejefaglige problemområder findes som direkte felter i standarderne med tilhørende kodefelt og ubegrænset feltlængde.

¹ Anbefalinger er fra 2018 og er tilgængelig for EOJ leverandørerne på [svn.medcom.dk: \[http://svn.medcom.dk/svn/releases/Standarder/National%20Sygehus-Kommunesamarbejde/1.0.3/XDIS16/Bilag/Anbefalinger%20til%20mapning%20af%20FSIII%20data%20til%20indl%c3%aegelsesrapporten_MedCom_22062018.pdf\]\(http://svn.medcom.dk/svn/releases/Standarder/National%20Sygehus-Kommunesamarbejde/1.0.3/XDIS16/Bilag/Anbefalinger%20til%20mapning%20af%20FSIII%20data%20til%20indl%c3%aegelsesrapporten_MedCom_22062018.pdf\)](http://svn.medcom.dk/svn/releases/Standarder/National%20Sygehus-Kommunesamarbejde/1.0.3/XDIS16/Bilag/Anbefalinger%20til%20mapning%20af%20FSIII%20data%20til%20indl%c3%aegelsesrapporten_MedCom_22062018.pdf)



Figur 1: Det fællesfaglige datasæt i hjemmepleje-sygehusmeddelelserne

I kommunerne dokumenteres bevilling og levering af hjemmehjælp, dvs. personlig pleje og omsorg, samt praktisk hjælp, som funktionsevnetilstande i FSIII-metoden og derfor ikke direkte under de sygeplejefaglige problemområder. Denne dokumentation indeholder væsentlige oplysninger om borgerens aktuelle situation, som også er relevant at udveksle ved sektorovergang.

FSIII-metoden anvender klassificerede data, indenfor servicelovsområdet (hjemmehjælp) anvendes funktionsevnetilstande, og indenfor sundhedsloven § 138 (hjemmesygeplejen) anvendes helbredstilstande. I FSIII-metoden skabes sammenhæng i dokumentationen på tværs af lovområder ved hjælp af fælles referencebegreber og navigationshierarki, som bygger på fælles terminologi² på tværs af sundhedsvæsenets sektorer.

Det er denne sammenhæng, som kan udnyttes ved en fremtidig model for at mappe FSIII funktionsevnedata til relevant sygeplejefagligt problemområde.

² SnoMedCT og ICF

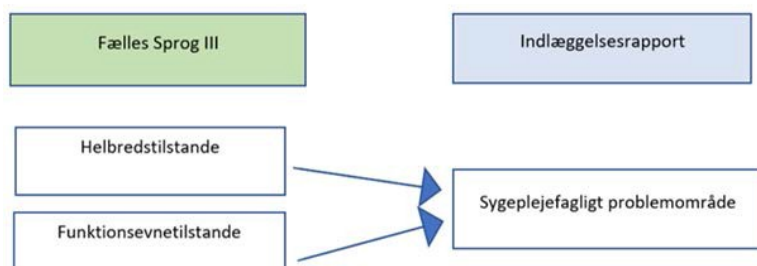
3. Mapningsmodel

Modellen for mapning af data til indlæggelsesrapporten skal ikke være kommunespecifik, men følge en fælles aftalt model for alle EOJ-systemer. Modellen tager udgangspunkt i de klassifikationer, som benyttes i FSIII med de tilhørende referencebegreber og navigationshierarki. Det betyder at centrale funktionsevnetilstande vil blive mappet til relevant sygeplejefagligt problemområde i indlæggelsesrapporten. Det er planen at mapningsmodellen fremadrettet indgår i MedComs testprotokol for indlæggelsesrapporten (for EOJ systemer som anvender FSIII)³.

3.1. Mapning af funktionsevnedata til sygeplejefagligt problemområde.

De funktionsevnetilstande som findes under området "Praktiske opgaver" i FSIII har ikke en reference til de sygeplejefaglige problemområder i ILR og mappes ikke. Vurdering og evt. bevilling af indsatser af borgeren i forhold til praktiske opgaver vil altid bero på en konkret vurdering i kommunen og vil ikke kunne baseres på sygehuspersonalets vurdering af disse. Dette har også været baggrunden for at de praktiske funktionsevner ikke indgår i hjemmepleje-sygehusmeddelelsernes funktionsniveauafsnit.

I nogle tilfælde vil borgeren i FSIII både have funktionsevnetilstande, som anvendes på hjemmehjælpsområdet, og helbredstilstande, som anvendes i hjemmesygeplejen, som svarer til samme sygeplejefaglige problemområde i ILR. I de tilfælde indsættes funktionsevnetilstande i ILR *efter* FSIII helbredstilstande (aktuelle/potentielle).



Figur 2: Mapning af helbredstilstande og funktionsevnetilstande til sygeplejefagligt problemområde

³ EG Sensum er et eksempel på et socialfagligt EOJ system, som er godkendt til indlæggelsesrapporten, men ikke anvender Fælles Sprog III dokumentationsmetode.

For at modtager på sygehuset, kan se at data stammer fra et andet område end sygeplejen, indsættes de mappede funktionsevnedata omkranset i en hård parentes med teksten: "Data fra funktionsevnetilstande" foran, efterfulgt af kolon. Funktionsevnetilstanden "Kropspleje" i FSIII kan ikke mappes til det Sygeplejefaglige problemområde "funktionsniveau". I stedet vil der blive mappet data til bemærkningsfeltet vedr. funktionsevnen "Vaske sig" i indlæggelsesrapporten.

Nedenfor vises en oversigt over de 5 sygeplejefaglige problemområder i indlæggelsesrapporten, som funktionsevnetilstandene mappes ind under. Den midterste boks beskriver hvordan funktionsevnedata indsættes.

| Indlæggelsesrapport- SPL område |
|---|
| Bevægeapparat |
| Ændre kropsstilling Løfte og bære Bevæge sig omkring Bruge transportmidler Udholdenhed Muskelstyrke |
| Ernæring |
| Fødeindtagelse |
| Kommunikation |
| Anvende kommunikationsudstyr og teknikker |
| Psykosociale forhold |
| Varetage egen sundhed Orienteringsevne Energi og handlekraft Følelsesfunktioner Have lønnet beskæftigelse |
| Viden og udvikling |
| Tilegne sig færdigheder Problemløsning Hukommelse Overordnede kognitive funktioner |

Sådan indsættes funktionsevnedata i det relevante sygeplejefaglige område:

1. Navn på funktionsevnetilstand efterfulgt af kolon og score som tekst (ex. "Løfte og bære: moderate begrænsninger")
2. Linjeskift
3. Dato og teksten fra seneste faglige notat. Selve datateksten "Fagligt notat" indsættes ikke.
4. **Alle** funktionsevnedata omkranses **samlet af én** hård parentes med foranstillet tekst "Data fra funktionsevnetilstande", således:
[Data fra funktionsevnetilstande: tekstteksttekst]

| FS III funktionsevnetilstande |
|---|
| Obs. Fed tekst i blå felter er overskriftsnavne på områder i FSIII (mappes ikke) |
| Egenomsorg |
| Kropspleje* Fødeindtagelse Varetage egen sundhed |
| Mobilitet |
| Løfte og bære Bevæge sig omkring Bruge transportmidler Ændre kropsstilling Muskelstyrke Gå Udholdenhed |
| Mentale funktioner |
| Anvende kommunikationsudstyr og teknikker Hukommelse Orienteringsevne Overordnede kognitive funktioner Følelsesfunktioner Energi og handlekraft Tilegne sig færdigheder Problemløsning |
| Samfundsliv |
| Have lønnet beskæftigelse |
| * Kropspleje mappes til funktionsevnen "Vaske sig" under funktionsevner i indlæggelsesrapporten |

3.2. Potentielle problemområder i indlæggelsesrapporten

Hjemmepleje-sygehusgruppen er enige om at det er relevant at **potentielle sygeplejeproblemer** fra FSIII fremgår af indlæggelsesrapporten. Det anbefales at data om potentielle problemområder mappes på følgende måde til indlæggelsesrapporten:

- Dokumentation i fritext om potentielle problemer på områdeniveau mappes til relevant sygeplejefagligt problemområde som fritext, med foranstillet tekst: Potentielt problem og kolon.
- Hvis der er aktuelle tilstande under samme område, mappes de før evt. potentielle problemer, som adskilles ved hjælp af linjeskift.
- Hvis der anvendes potentielle **tilstande** i EOJ mappes de til indlæggelsesrapporten med foranstillet tekst: Potentielt problem og kolon, samt tilhørende vurdering og evt. fagligt notat.

4. Guide til teknisk mapning af data

Nedenfor beskrives de generelle principper og regelsæt for anvendelse af FSIII data i indlæggelsesrapporten:

- Principper for hvordan FSIII-funktionsevnedata mappes til relevant sygeplejefagligt problemområde
- Håndtering af mapning af potentielle sygeplejefaglige problemområder
- Specifikt at funktionsevnetilstanden "Kropspleje" mappes til funktionsevnen "Vaske sig".

Der gives eksempler på mapningen. I bilag findes en samlet oversigt over FSIII funktionsevnetilstande og til hvilke felter de mappes til i indlæggelsesrapporten.

4.1. Regelsæt for mapning

Generel beskrivelse for gengivelse af FSIII-data i indlæggelsesrapporten:

- Dato og tekstindhold fra seneste faglige notat medsendes.
- Dato indsættes på formen: dd.mm.yyyy.
- Selve FSIII datateksten/ordene "Fagligt notat" medsendes ikke.
- Andre specifikke FSIII-felter til beskrivelse af både funktionsevne og helbredstilstande, ex. Borgers ønske og mål. Årsag til tilstanden, Forventet tilstand og opfølgningsdatoer medsendes ikke.
- For **aktive** helbredstilstande indsættes også teksten fra feltet "Vurdering" **efter tilstanden og kolon, efterfulgt af linjeskift, dato og tekst fra** fagligt notat.
- Hvis der er aktuelle eller potentielle helbredstilstande under det sygeplejefaglige problemområde i FSIII mappes aktive funktionsevnetilstande til samme område ved at det indsættes *efter* data fra sygeplejen/helbredstilstande.
- Hvis der er potentielle problemområder mappes disse til relevant sygeplejefagligt problemområde med teksten: Potentielt problem og kolon foran. Samtidigt gælder det, at
 - a. hvis der indenfor samme problemområde findes aktuelle tilstande, indsættes de *før* potentielle problemer og der adskilles med linjeskift.

- b. hvis EOJ-systemet anvender potentielle problemer som tilstande, mappes disse også med foranstillet teksten Potentielt problem og kolon foran.
 - Når der mappes data fra FSIII funktionsevnetilstande til det relevante sygeplejefaglige problemområde i indlæggelsesrapporten indsættes teksten "Data fra funktionsevnetilstande" før **alle de** mappede data efterfulgt af kolon og linjeskift. Hele den mappede tekst inkl. det tilføjede "Data fra funktionsevnetilstande" omkranses af hård parentes. Dermed vises at data er mapet fra funktionsevnetilstande.
 - Funktionsevnetilstanden indsættes med navn på tilstanden efterfulgt af kolon og tilhørende score som tekst. Der indsættes linjeskift herefter.

Beskrivelsen af ovenstående regelsæt for mapning af FSIII-data gengives her i struktureret form. Hver linje her illustrerer også et break/linjeskift.

- <Navn på aktiv helbredstilstand>:
- <Tekst fra vurdering>
- <dd.mm.yyyy>: <Tekst fra fagligt notat>
- ... <indsæt flere aktive helbredstilstande her>
- Potentielt problem/Potentielle problemer:
- <Navn på potentiel problem/tilstand>:
- <Tekst fra vurdering>
- <dd.mm.yyyy>: <Tekst fra fagligt notat>
- ... <indsæt flere potentielle problemer/tilstande her>
- [Data fra funktionsevnetilstande:
- <Navn på funktionsevnetilstand>: <Vurderingsscore i tekstformat>
- <dd.mm.yyyy>: <Tekst fra fagligt notat>
- ... <indsæt flere funktionsevnetilstande her>]

Bemærk at der kan være forskel på, om der anvendes tilstande under potentielle problemer eller fritekst.

4.2. Model for mapning af data

| | FSIII-data som skal mappes | Mappes til felt i indlæggelsesrapporten | Eksempel på visning i Indlæggelsesrapporten |
|----|---|--|--|
| 1. | <p>Potentielle problemområder</p> <p>Dokumentation i fritext om potentielle problemer på områdeniveau mappes ind under relevant sygeplejefagligt problemområde som fritext.</p> <p>Hvis der anvendes potentielle tilstande mappes de til relevant sygeplejefagligt problemområde. Det skal fremgå at problemet (eller tilstanden) er potentielt ved at der indsættes teksten "Potentielt problem" og kolon: foran teksten, som beskriver det potentielle problem.</p> | Relevant sygeplejefagligt problemområde | <p>(SPL område i indlæggelsesrapporten: Udskillelse af affaldsstoffer):</p> <p>Eksempel 1: Dokumentation af potentielt problem er på problemområdeniveau:</p> <p>Potentielt problem: 12.03.2019: Har periodevis forstoppelse. Får daglig husk og hjemmeplejen er opmærksom på at give rigelig væske.</p> <p>Eksempel 2: Dokumentation af potentielt problem på <u>tilstandsniveau</u>:</p> <p>Potentielt problem: Problemer med mave tarm. 12.03.2019: Periodevis forstoppelse. Hjemmeplejen er opmærksom på daglig husk og at give rigelig væske.</p> |
| 2. | <p>Data fra aktuelle funktionsevnetilstande mappes til relevant sygeplejefagligt problemområde (se side 4)</p> <p>[Data fra funktionsevnetilstande: Linjeskift Funktionsevneklassifikation: Tekst til</p> | Relevant sygeplejefagligt problemområde jf. referencebegreber og navigationshierarki | <p>[Data fra funktionsevnetilstande: Hukommelse: Svære begrænsninger 12.03.19: Store problemer med korttidshukommelse i hverdagen]</p> |

| | <div>klassifikation af funktionsevne-niveau - uden tal</div> <div>Linjeskift</div> <div>Dato: Seneste Faglige notat</div> <div>Linjeskift</div> <div>Slut/Data fra funktionsevnetilstande]</div> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|----------|-------|-------------|-----------|--------------|--|---|--|--|----------|-------|-------------|-----------|----------------------------|---|
| 4 | <div>Data fra funktionsevnetilstand "Kropspleje" mappes til "At vaske sig":</div> <div>Hvis tilstanden "At vaske sig" er aktiv, indsættes linjeskift i bemærkningsfeltet til "At vaske sig": og</div> <div>[Data fra Funktionsevnetilstande: "Kropspleje": Tekst til klassifikation af funktionsevne-niveau - uden tal</div> <div>Linjeskift</div> <div>Dato: tekst fra seneste Faglige notat]</div> <div>Hvis tilstanden "At vaske sig" ikke er aktiv) indsættes tekst i bemærkningsfeltet som ovenfor beskrevet.</div> | <div>Bemærkningsfelt til Funktionsevnetilstanden "At vaske sig".</div> | <table><tr><th colspan="3">Eksempel 1: Funktionsevnetilstand Vaske sig er aktiv</th></tr><tr><th>Funktion</th><th>Score</th><th>Beskrivelse</th></tr><tr><td>Vaske sig</td><td>2 (moderate)</td><td>Kan magte delvis øvre toilette selv på badetaburet. [Data fra Funktionsevnetilstand Kropspleje: Moderate begrænsninger. 13.08.2019: Klarer selv barbering og tandbørstning, men har behov for hjælp daglig til påsmøring af fed creme på arme og ben. Kendt med mangeårig tør hud/eksem.]</td></tr></table> <table><tr><th colspan="3">Eksempel 2: Funktionsevnetilstand Vaske sig er ikke aktiv</th></tr><tr><th>Funktion</th><th>Score</th><th>Beskrivelse</th></tr><tr><td>Vaske sig</td><td>Ikke specificeret/uudfyldt</td><td>[Data fra Funktionsevnetilstand Kropspleje: Moderate begrænsninger. 13.08.2019: Klarer selv barbering og tandbørstning, men har behov for hjælp daglig til påsmøring af fed creme på arme og ben. Kendt med mangeårig tør hud/eksem.]</td></tr></table> | Eksempel 1: Funktionsevnetilstand Vaske sig er aktiv | | | Funktion | Score | Beskrivelse | Vaske sig | 2 (moderate) | Kan magte delvis øvre toilette selv på badetaburet. [Data fra Funktionsevnetilstand Kropspleje: Moderate begrænsninger. 13.08.2019: Klarer selv barbering og tandbørstning, men har behov for hjælp daglig til påsmøring af fed creme på arme og ben. Kendt med mangeårig tør hud/eksem.] | Eksempel 2: Funktionsevnetilstand Vaske sig er ikke aktiv | | | Funktion | Score | Beskrivelse | Vaske sig | Ikke specificeret/uudfyldt | [Data fra Funktionsevnetilstand Kropspleje: Moderate begrænsninger. 13.08.2019: Klarer selv barbering og tandbørstning, men har behov for hjælp daglig til påsmøring af fed creme på arme og ben. Kendt med mangeårig tør hud/eksem.] |
| Eksempel 1: Funktionsevnetilstand Vaske sig er aktiv | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Funktion | Score | Beskrivelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vaske sig | 2 (moderate) | Kan magte delvis øvre toilette selv på badetaburet. [Data fra Funktionsevnetilstand Kropspleje: Moderate begrænsninger. 13.08.2019: Klarer selv barbering og tandbørstning, men har behov for hjælp daglig til påsmøring af fed creme på arme og ben. Kendt med mangeårig tør hud/eksem.] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Eksempel 2: Funktionsevnetilstand Vaske sig er ikke aktiv | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Funktion | Score | Beskrivelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vaske sig | Ikke specificeret/uudfyldt | [Data fra Funktionsevnetilstand Kropspleje: Moderate begrænsninger. 13.08.2019: Klarer selv barbering og tandbørstning, men har behov for hjælp daglig til påsmøring af fed creme på arme og ben. Kendt med mangeårig tør hud/eksem.] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Kilder:

FS3.nu- Referencebegreber og navigationshierarki: <http://fs3.nu/dokumenter/klassifikationer>

SnoMed CT-browser (dansk version): <https://browser.ihtsdotools.org/>

Dokumentation af indlæggelsesrapporten, standarden XDIS16:

<http://svn.medcom.dk/svn/releases/Standarder/National%20Sygehus-Kommunesamarbejde/1.0.3/XDIS16/Dokumentation/XDIS16.pdf>

Dokument opdateret, den 7. feb. 2022: Det er tilføjet og præciseret hvordan data vedr. aktive helbredstilstande indsættes, samt tilføjet struktur for gengivelsen af FSIII-data i mapningsmodellen, på side 5 og 6.

Dokument opdateret, den 24. feb. 2021:

Side 4 (illustration) og side 6 punkt b.

Det er præciseret (rød skrift) at der ved mapning af flere funktionsevnetilstande til samme sygeplejefaglige problemområde indsættes hård parentes én gang, for alle de mappede funktionsevnedata til samme sygeplejefaglige problemområde.

Bilag: Oversigt over mapning af FSIII funktionsevnetilstande til indlæggelsesrapporten

| FSIII Område | FS III funktionsevnetilstande | Felt i Indlæggelsesrapporten |
|--------------------|--|---|
| Egenomsorg | Vaske sig | Funktionsevner- vaske sig |
| | Kropspleje | Funktionsevner- vaske sig bemærkningsfelt |
| | Af- og påklædning | Funktionsevner- Af- og påklædning |
| | Drikke | Funktionsevner- Drikke |
| | Fødeindtagelse | SPL område - Ernæring |
| | Spise | Funktionsevner- Spise |
| | Varetage egen sundhed | SPL område -Psykosociale forhold |
| | Gå på toilet | Funktionsevner-Gå på toilet |
| Praktiske opgaver | Lave husligt arbejde | Mappes ikke |
| | Lave mad | Mappes ikke |
| | Udføre daglige rutiner | Mappes ikke |
| | Skaffe sig varer og tjenesteydelser | Mappes ikke |
| | Løfte og bære | SPL område Bevægeapparat |
| Mobilitet | Bevæge sig omkring | SPL område Bevægeapparat |
| | Bruge transportmidler | SPL område Bevægeapparat |
| | Færden i forskellige omgivelser | Funktionsevner- Færden i forskellige omgivelser |
| | Forflytte sig | Funktionsevner- Forflytte sig |
| | Ændre kropsstilling | SPL område Bevægeapparat |
| | Muskelstyrke | SPL område Bevægeapparat |
| | Gå | SPL område Bevægeapparat |
| | Udholdenhed | SPL område Bevægeapparat |
| Mentale funktioner | Anvende kommunikationsudstyr- og teknikker | SPL område Kommunikation |
| | Hukommelse | SPL område Viden og udvikling |
| | Orienteringsevne | SPL område -Psykosociale forhold |
| | Overordnede kognitive funktioner | SPL område Viden og udvikling |

| | | |
|-------------|---------------------------|----------------------------------|
| | Følelsesfunktioner | SPL område -Psykosociale forhold |
| | Energi og handlekraft | SPL område -Psykosociale forhold |
| | Tilegne sig færdigheder | SPL område Viden og udvikling |
| | Problemløsning | SPL område Viden og udvikling |
| Samfundsliv | Have lønnet beskæftigelse | SPL område -Psykosociale forhold |